



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter http://www.upov.int/test_guidelines/de/list.jsp zu finden.

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp.



TG/200/1

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 9 de abril de 2003

UNIÓN PARA LA OBTENCIÓN DE LAS VARIETADES VEGETALES
GINEBRA

<p>ALBAHACA <i>(Ocimum basilicum L.)</i></p>

DIRECTRICES

PARA LA EJECUCIÓN DEL EXAMEN

DE LA DISTINCIÓN, LA HOMOGENEIDAD Y LA ESTABILIDAD

Nombre(s) alternativo(s):*

<i>Latín</i>	<i>Inglés</i>	<i>Francés</i>	<i>Alemán</i>	<i>Español</i>
<i>Ocimum basilicum L.</i>	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca

DOCUMENTOS ASOCIADOS

Estas Directrices deberán leerse junto con el documento TG/1/3, “Introducción General al examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad y a la elaboración de descripciones armonizadas de las obtenciones vegetales” (en adelante denominado la “Introducción General”) y sus documentos “TGP” conexos.

* Estos nombres eran correctos en el momento de la adopción de estas Directrices de Examen pero podrían ser objeto de revisión o actualización. [Se aconseja a los lectores consultar el código UPOV en el sitio Web de la UPOV (www.upov.int), donde encontrarán la información más reciente.]

ÍNDICE

Página

1.	OBJETO DE ESTAS DIRECTRICES DE EXAMEN	3
2.	MATERIAL NECESARIO	3
3.	MÉTODO DE EXAMEN	3
3.1	Duración de los ensayos	3
3.2	Lugar de ejecución de los ensayos	3
3.3	Condiciones de ejecución de los ensayos	4
3.4	Diseño de los ensayos	4
3.5	Número de plantas/partes de plantas que se ha de examinar	4
3.6	Ensayos adicionales	4
4.	EVALUACIÓN DE LA DISTINCIÓN, LA HOMOGENEIDAD Y LA ESTABILIDAD	4
4.1	Distinción	4
4.2	Homogeneidad	5
4.3	Estabilidad.....	5
5.	MODO DE AGRUPAR LAS VARIEDADES Y ORGANIZACIÓN DE LOS ENSAYOS EN CULTIVO.....	5
6.	INTRODUCCIÓN A LA TABLA DE CARACTERES	6
6.1	Categorías de caracteres	6
6.2	Niveles de expresión y notas correspondientes	6
6.3	Tipos de expresión	6
6.4	Variedades ejemplo	6
6.5	Leyenda.....	6
7.	TABLA DE CARACTERES.....	7
8.	EXPLICACIONES DE LA TABLA DE CARACTERES	13
8.1	Explicaciones relativas a varios caracteres.....	13
8.2	Explicaciones relativas a caracteres individuales.....	13
9.	BIBLIOGRAFÍA	16
10.	CUESTIONARIO TÉCNICO	17

1. Objeto de estas Directrices de Examen

Las presentes Directrices de Examen se aplican a todas las variedades de *Ocimum basilicum* L.

2. Material necesario

2.1 Las autoridades competentes deciden cuándo, dónde y en qué cantidad y calidad se deberá entregar el material vegetal necesario para la ejecución del examen de la variedad. Los solicitantes que presenten material procedente de un país distinto de aquel en el que se efectuará el examen deberán asegurarse de que se han cumplido todas las formalidades aduaneras y fitosanitarias.

2.2 El material se entregará en forma de semilla en el caso de las variedades de reproducción sexuada o en forma de plantas jóvenes con raíces en el caso de las variedades de multiplicación vegetativa.

2.3 La cantidad mínima de variedad vegetal que ha de entregar el solicitante deberá ser de:

Variedades de reproducción sexuada: 6 gr. o al menos 4.000 semillas.

Variedades de multiplicación vegetativa: 30 plantas jóvenes con raíces.

2.4 La semilla deberá satisfacer, por lo menos, los requisitos mínimos de germinación, pureza analítica y de la especie, sanidad y contenido de humedad que especifiquen las autoridades competentes. Cuando la semilla deba almacenarse, la capacidad de germinación deberá ser lo más elevada posible y deberá ser especificada por el solicitante.

2.5 El material vegetal proporcionado deberá presentar una apariencia saludable y no carecer de vigor ni estar afectado por enfermedades o plagas importantes.

2.6 El material vegetal deberá estar exento de todo tratamiento que afecte la expresión de los caracteres de la variedad, salvo autorización en contrario o autorización expresa de las autoridades competentes. Si ha sido tratado, se deberá indicar en detalle el tratamiento aplicado.

3. Método de examen

3.1 *Duración de los ensayos*

La duración mínima de los ensayos deberá ser normalmente de dos ciclos de cultivo independientes.

3.2 *Lugar de ejecución de los ensayos*

Normalmente los ensayos deberán efectuarse en un solo lugar. Si ese lugar no permite la expresión de ciertos caracteres de la variedad que sean pertinentes para el examen DHE, se podrá examinar la variedad en otro lugar.

3.3 *Condiciones de ejecución de los ensayos*

Se deberán efectuar los ensayos en condiciones que aseguren un desarrollo satisfactorio de la expresión de los caracteres pertinentes de la variedad y de la ejecución del examen.

3.4 *Diseño de los ensayos*

3.4.1 Los ensayos deberán concebirse de tal manera que se permita la extracción de plantas o partes de plantas para efectuar medidas y conteos, sin perjudicar las observaciones ulteriores que deberán efectuarse hasta el final del ciclo de cultivo.

3.4.2 En el caso de las variedades de reproducción sexuada, cada ensayo será diseñado para obtener un total de al menos 40 plantas, que se dividirán en dos o más repeticiones.

3.4.3 En el caso de las variedades de multiplicación vegetativa, cada ensayo será diseñado para obtener un total de al menos 20 plantas, que se dividirán en dos o más repeticiones.

3.5 *Número de plantas/partes de plantas que se ha de examinar*

Salvo indicación en contrario, todas las observaciones determinadas por medición o conteo se efectuarán en 10 plantas o partes de cada una de las 10 plantas.

3.6 *Ensayos adicionales*

Se podrán efectuar ensayos adicionales para estudiar caracteres pertinentes.

4. Evaluación de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad

4.1 *Distinción*

4.1.1 *Recomendaciones generales*

Es de particular importancia para los usuarios de estas Directrices de Examen consultar la Introducción General antes de tomar decisiones relativas a la distinción. Sin embargo, a continuación se citan una serie de aspectos que han de tenerse en cuenta en las Directrices de Examen.

4.1.2 *Diferencias coherentes*

La duración mínima recomendada para los ensayos en la Sección 3.1 refleja, por lo general, la necesidad de garantizar que las diferencias en un carácter sean suficientemente coherentes.

4.1.3 *Diferencias claras*

El determinar si una diferencia entre dos variedades es clara depende de muchos factores y, para ello, se tendría que considerar, en particular, el tipo de expresión del carácter que se esté examinando, es decir, si éste se expresa de manera cualitativa, cuantitativa o pseudocualitativa. Por consiguiente, es importante que los usuarios de estas Directrices de

Examen estén familiarizados con las recomendaciones contenidas en la Introducción General antes de tomar decisiones relativas a la distinción.

4.2 *Homogeneidad*

4.2.1 Es particularmente importante que los usuarios de estas Directrices de Examen consulten la Introducción General antes de tomar decisiones relativas a la homogeneidad. Sin embargo, a continuación se citan una serie de aspectos que han de tenerse en cuenta en las Directrices de Examen.

4.2.2 Para las variedades de reproducción sexuada, la evaluación de la homogeneidad deberá efectuarse conforme a las recomendaciones relativas a las variedades alógamas que figuran en la Introducción general.

4.2.3 Para evaluar la homogeneidad de las variedades de multiplicación vegetativa se deberá aplicar una población estándar del 1% y un índice de probabilidad de aceptación de al menos el 95%. En el caso de una muestra de 20 plantas, el número de plantas fuera de tipo no deberá exceder de 1.

4.3 *Estabilidad*

4.3.1 En la práctica, no es corriente efectuar exámenes de la estabilidad que registren resultados tan fiables como los de un examen de la distinción y la homogeneidad. No obstante, la experiencia ha demostrado que, en muchos tipos de variedades, cuando una variedad haya demostrado ser homogénea, también podrá considerarse estable.

4.3.2 Cuando resulte apropiado, o en caso de duda, se examinará la estabilidad cultivando una generación complementaria o examinando un nuevo lote de semillas o de plantas, a fin de cerciorarse de que presenta los mismos caracteres que el anterior material suministrado.

5. Modo de agrupar las variedades y organización de los ensayos en cultivo

5.1 El modo de agrupar las variedades contribuye a la selección de las variedades notoriamente conocidas que se han de cultivar en el ensayo con las variedades candidatas y a la manera en que estas variedades se dividen en grupos para facilitar la evaluación de la distinción.

5.2 Los caracteres de agrupamiento son aquellos en los que los niveles de expresión documentados, aun cuando hayan sido registrados en distintos lugares, pueden utilizarse, individualmente o en combinación con otros caracteres similares: a) para seleccionar las variedades notoriamente conocidas que puedan ser excluidas del ensayo en cultivo utilizado para el examen de la distinción; y b) para organizar el ensayo en cultivo de manera que queden agrupadas las variedades similares.

5.3 Ha habido acuerdo sobre la utilidad de los siguientes caracteres de agrupamiento:

- a) Planta: porte (carácter 1);
- b) Limbo: pigmentación antociánica del haz (carácter 11);

c) Flor: color de la corola (carácter 25).

5.4 En la Introducción General se dan orientaciones sobre el uso de los caracteres de agrupamiento en el proceso de examen de la distinción.

6. Introducción a la tabla de caracteres

6.1 *Categorías de caracteres*

6.1.1 Caracteres estándar de las Directrices de Examen

Los caracteres estándar de las Directrices de Examen son aquellos que han sido aprobados por la UPOV para el examen DHE y de los cuales los miembros de la Unión pueden elegir los que convengan para determinadas circunstancias.

6.1.2 Caracteres con asterisco

Los caracteres con asterisco (señalados con *) son los caracteres incluidos en las Directrices de Examen que son importantes para la armonización internacional de las descripciones de variedades y que deberán utilizarse siempre en el examen DHE e incluirse en la descripción de la variedad por todos los miembros de la Unión, excepto cuando el nivel de expresión de un carácter precedente o las condiciones medioambientales de la región lo imposibiliten.

6.2 *Niveles de expresión y notas correspondientes*

Se atribuyen a cada carácter niveles de expresión con el fin de definir el carácter y armonizar las descripciones. A cada nivel de expresión le corresponde una nota numérica para facilitar el registro de los datos y la elaboración y el intercambio de la descripción.

6.3 *Tipos de expresión*

En la Introducción General figura una explicación de los tipos de expresión de los caracteres (cualitativo, cuantitativo y pseudocualitativo).

6.4 *Variedades ejemplo*

En caso necesario, se proporcionan ejemplos de variedades en las Directrices de Examen con el fin de aclarar los niveles de expresión de un carácter.

6.5 *Leyenda*

(*) Carácter con asterisco – véase la Sección 6.1.2

(a) Véanse las explicaciones de la tabla de caracteres en el Capítulo 8, Sección 8.1.

(+) Véanse las explicaciones de la tabla de caracteres en el Capítulo 8, Sección 8.2.

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
1. (a) Plant: habit (* (+)	Plante: port	Pflanze: Wuchsform	Planta: porte			
rounded	en boule	abgerundet	redondeado	Balkonstar, Biborgömb, Bubikopf, Fin vert nain compact	1	
intermediate	intermédiaire	intermediär	intermedio	Lemon	2	
erect	dressée	aufrecht	erecto	Genovese, Grand vert, Zöldgömb	3	
2. (a) Plant: total height (*	Plante: hauteur totale	Pflanze: gesamte Höhe	Planta: altura total			
short	courte	niedrig	baja	Fin vert nain compact	3	
medium	moyenne	mittel	media	Lemon	5	
tall	haute	hoch	alta	Genovese, Grand vert	7	
3. (a) Plant: density	Plante: densité	Pflanze: Dichte	Planta: densidad			
loose	lâche	locker	laxa	Grand vert	3	
medium	moyenne	mittel	media	Lemon, Keskenylevelii	5	
dense	dense	dicht	densa	Bubikopf, Fin vert nain compact	7	
4.	Stem: anthocyanin coloration	Tige: pigmentation anthocyannique	Stengel: Anthocyanfärbung	Tallo: pigmentación antociánica		
	absent	absente	fehlend	ausente	Grand vert	1
	present	présente	vorhanden	presente	Purple Ruffles	9
5.	Stem: intensity of anthocyanin coloration	Tige: intensité de la pigmentation anthocyannique	Stengel: Intensität der Anthocyanfärbung	Tallo: intensidad de la pigmentación antociánica		
	weak	faible	gering	débil	Anis, Cinnamon	3
	medium	moyenne	mittel	media		5
	strong	forte	stark	fuerte	Osmin	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
6. Stem: hairiness	Tige: pilosité	Stengel: Behaarung	Tallo: vellosidad		
absent	absente	fehlend	ausente	A feuille de laitue	1
present	présente	vorhanden	presente	Lemon	9
7. Stem : number of flowering shoots (at full flowering)	Tige: nombre d'inflorescences (en pleine floraison)	Stengel: Anzahl blühende Triebe (bei Vollblüte)	Tallo: número de tallos florales (en época de plena floración)		
one	une	einer	uno		1
three	trois	drei	tres	Feinblattriges	2
more than three	plus de trois	mehr als drei	más de tres	True Thai	3
8. (a) Leaf blade: shape (* (+)	Limbe: forme	Blattspreite: Form	Limbo: forma		
broad ovate	ovale large	breit eiförmig	oval ancho	Italian Large Leaf	1
ovate	ovale	eiförmig	oval	Fin vert	2
elliptic	elliptique	elliptisch	elíptico	Keskenylevelü	3
9. (a) Leaf blade: length	Limbe: longueur	Blattspreite: Länge	Limbo: longitud		
short	court	kurz	corto	Balkonstar	3
medium	moyen	mittel	medio	Osmin	5
long	long	lang	largo	Géant Mammoth	7
10. (a) Leaf blade: width	Limbe: largeur	Blattspreite: Breite	Limbo: anchura		
narrow	étroit	schmal	estrecho	Balkonstar, Keskenylevelü	3
medium	moyen	mittel	medio	Genovese	5
broad	large	breit	ancho	A feuille de laitue	7
11. (a) Leaf blade: anthocyanin coloration of upper side (*	Limbe: pigmentation anthocyanique de la face supérieure	Blattspreite: Anthocyanfärbung der Oberseite	Limbo: pigmentación antociánica del haz		
absent	absente	fehlend	ausente	Grand vert, Zöldgömb	1
present	présente	vorhanden	presente	Biborgömb, Purple Ruffles	9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
12. (a) Leaf blade: intensity of anthocyanin coloration of upper side	Limbe: intensité de la pigmentation anthocyanique sur la face supérieure	Blattspreite: Intensität der Anthocyanfärbung an der Oberseite	Limbo: intensidad de la pigmentación antociánica del haz		
weak	faible	gering	débil	Rothaut	3
medium	moyenne	mittel	media	Red Rubin	5
strong	forte	stark	fuerte	Purple Ruffles	7
13. (a) Leaf blade: distribution of anthocyanin	Limbe: répartition de la pigmentation anthocyanique	Blattspreite: Verteilung der Anthocyanfärbung	Limbo: distribución de la pigmentación antociánica		
few mottles	quelques taches	wenige Flecken	algunas manchas		1
many mottles	nombreuses taches	viele Flecken	muchas manchas		2
total surface	sur toute la surface	gesamte Oberfläche	en toda la superficie	Purple Ruffles	3
14. (a) <u>Varieties without anthocyanin only:</u> Leaf blade: green color	<u>Variétés non-anthocyanées seulement:</u> Limbe: couleur verte	<u>Nur Sorten ohne Anthocyanfärbung:</u> Blattspreite: Grünfärbung	<u>Sólo variedades sin pigmentación antociánica:</u> Limbo: color verde		
light	claire	hell	claro	A feuille de laitue	3
medium	moyenne	mittel	medio	Fin vert nain, Lemon	5
dark	foncée	dunkel	oscuro	Sweet Thai	7
15. (a) Leaf blade: glossiness	Limbe: brillance	Blattspreite: Glanz	Limbo: brillo		
absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Lemon	1
weak	faible	gering	débil	Rothaut	3
medium	moyenne	mittel	medio	Osmin	5
strong	forte	stark	fuerte	Grand vert	7
very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Purples Ruffles	9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
16. (a) Leaf blade: blistering (*)	Limbe: cloquête	Blattspreite: Blasigkeit	Limbo: abullonado		
absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Fin vert nain compact	1
weak	faible	gering	débil	Dark Opal, Keskenylevelü	3
medium	moyenne	mittel	medio	Genovese, Grand vert	5
strong	forte	stark	fuerte	A feuille de laitue, Purple Ruffles	7
17. (a) Leaf blade: profile in cross section (+)	Limbe: profil en section transversale	Blattspreite: Profil im Querschnitt	Limbo: perfil en sección transversal		
convex	convexe	konvex	convexo	Genovese, Grand vert	1
flat	plat	eben	plano	Dark Opal, Rothaut	2
concave	concave	konkav	cóncavo	A feuille de laitue	3
v-shaped	en v	v-förmig	en forma de v	Lemon	4
18. (a) Leaf blade: serration of margin (*)	Limbe: dentelure du bord	Blattspreite: Säugung des Randes	Limbo: serrado del borde		
absent	absente	fehlend	ausente	Grand vert	1
present	présente	vorhanden	presente	Purple Ruffles	9
19. (a) Leaf blade: depth of serration (+)	Limbe: profondeur de la dentelure	Blattspreite: Tiefe der Säugung	Limbo: profundidad del serrado		
shallow	peu profonde	flach	poco profundo	Italian Large Leaf	3
medium	moyenne	mittel	medio	Osmin, Rubin	5
deep	profonde	tief	profundo	Purple Ruffles	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
20. (a) Leaf blade: undulation of margin	Limbe: ondulation du bord	Blattspreite: Wellung des Randes	Limbo: ondulación del borde		
absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	Grand vert	1
weak	faible	gering	débil		3
medium	moyenne	mittel	media	Osmin, Rubin	5
strong	forte	stark	fuerte	Purple Ruffles	7
21. Petiole: length	Pétiole: longueur	Blattstiel: Länge	Pecíolo: longitud		
short	court	kurz	corto	Oase, Osmin	3
medium	moyen	mittel	medio	Genovese	5
long	long	lang	largo	A feuille de laitue, Salattaltuges, Bubikopf, Rothaut	7
22. (+) Flowering stem: average length of internodes (at end of flowering)	Hampe florale: longueur moyenne des entrenœuds (en fin de floraison)	Blütentrieb: durchschnittliche Länge der Internodien (am Blühende)	Tallo floral: longitud media de los entrenudos (al final de la floración)		
short	courts	kurz	corto	Spicy Bush	3
medium	moyens	mittel	medio	Grand vert	5
long	longs	lang	largo	Feinblattriges	7
23. (+) Flowering stem: total length (at end of flowering)	Hampe florale: longueur totale (en fin de floraison)	Blütentrieb: gesamte Länge (am Blühende)	Tallo floral: longitud total (al final de la floración)		
short	courte	kurz	corto	Bubikopf, Fin vert nain	3
medium	moyenne	mittel	medio	Genovese	5
long	longue	lang	largo	Lemon	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
24.	Flowering stem: hairiness of bracts	Hampe florale: pilosité des bractées	Blütentrieb: Behaarung der Deckblätter	Tallo floral: vellosidad de las brácteas		
	absent	absente	fehlend	ausente	Grand vert	1
	present	présente	vorhanden	presente	Lemon	9
25. (*)	Flower: color of corolla	Fleur: couleur de la corolle	Blüte: Farbe der Krone	Flor: color de la corola		
	white	blanche	weiß	blanca	Genovese, Grand vert	1
	pink	rose	rosa	rosa	Red Rubin	2
	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro	Osmin, Rubin	3
26.	Flower: color of style	Fleur : couleur du style	Blüte: Farbe des Griffels	Flor: color del estilo		
	white	blanc	weiß	blanco	Genovese	1
	light violet	violet clair	hellviolet	violeta claro	Lemon, Opal	2
27. (*)	Time of flowering (10% of plants flowering)	Époque de floraison (10% des plantes en fleur)	Zeitpunkt des Blühbeginns (10% der Pflanzen blühen)	Época de floración (10% de las plantas en floración)		
	very early	très précoce	sehr früh	muy temprana	Lemon	1
	early	précoce	früh	temprana	Keskenylevelü	3
	medium	moyenne	mittel	media	Genovese, Grand vert	5
	late	tardive	spät	tardía	Balkonstar, Rothaut	7
	very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	Purple Ruffles	9

8. Explicaciones de la Tabla de Caracteres

8.1 *Explicaciones relativas a varios caracteres*

Los caracteres que contienen la siguiente clave en la segunda columna de la Tabla de Caracteres se examinarán como se indica a continuación:

- (a) Planta, limbo: todas las observaciones de la planta y del limbo se efectuarán en plantas y hojas plenamente desarrolladas.

8.2 *Explicaciones relativas a caracteres individuales*

Ad. 1: Planta: porte



1
redondeado

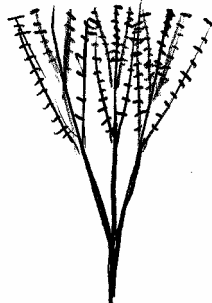
2
intermedio

3
erecto

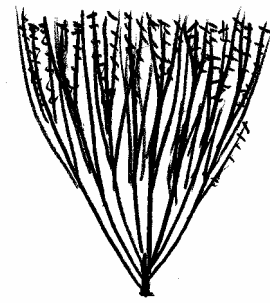
Ad. 7: Tallo: número de tallos florales (en época de plena floración)



1
uno

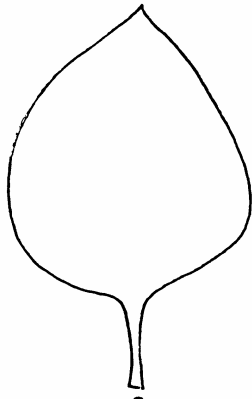


2
tres

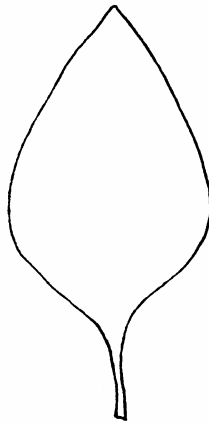


3
más de tres

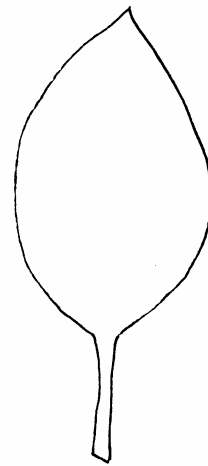
Ad. 8: Limbo: forma



1
oval ancho



2
oval



3
elíptico

Ad. 17: Limbo: perfil en sección transversal



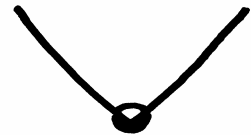
1
convexo



2
plano

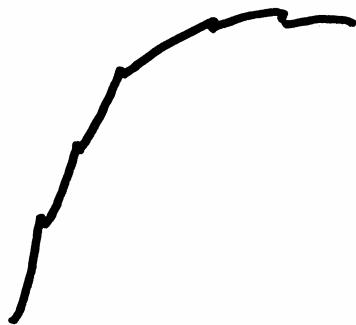


3
cóncavo

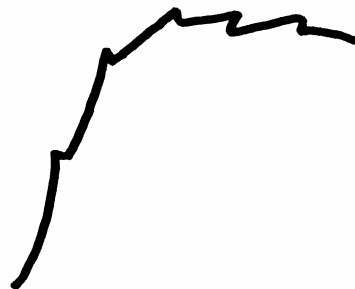


4
en forma de v

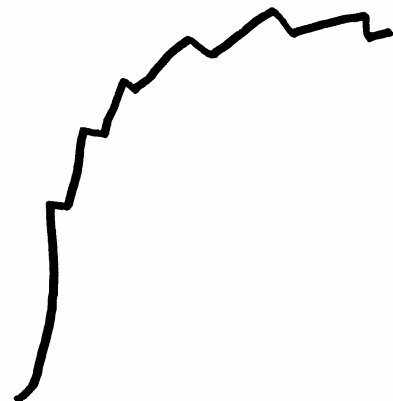
Ad. 19: Limbo: profundidad del serrado



3
poco profundo



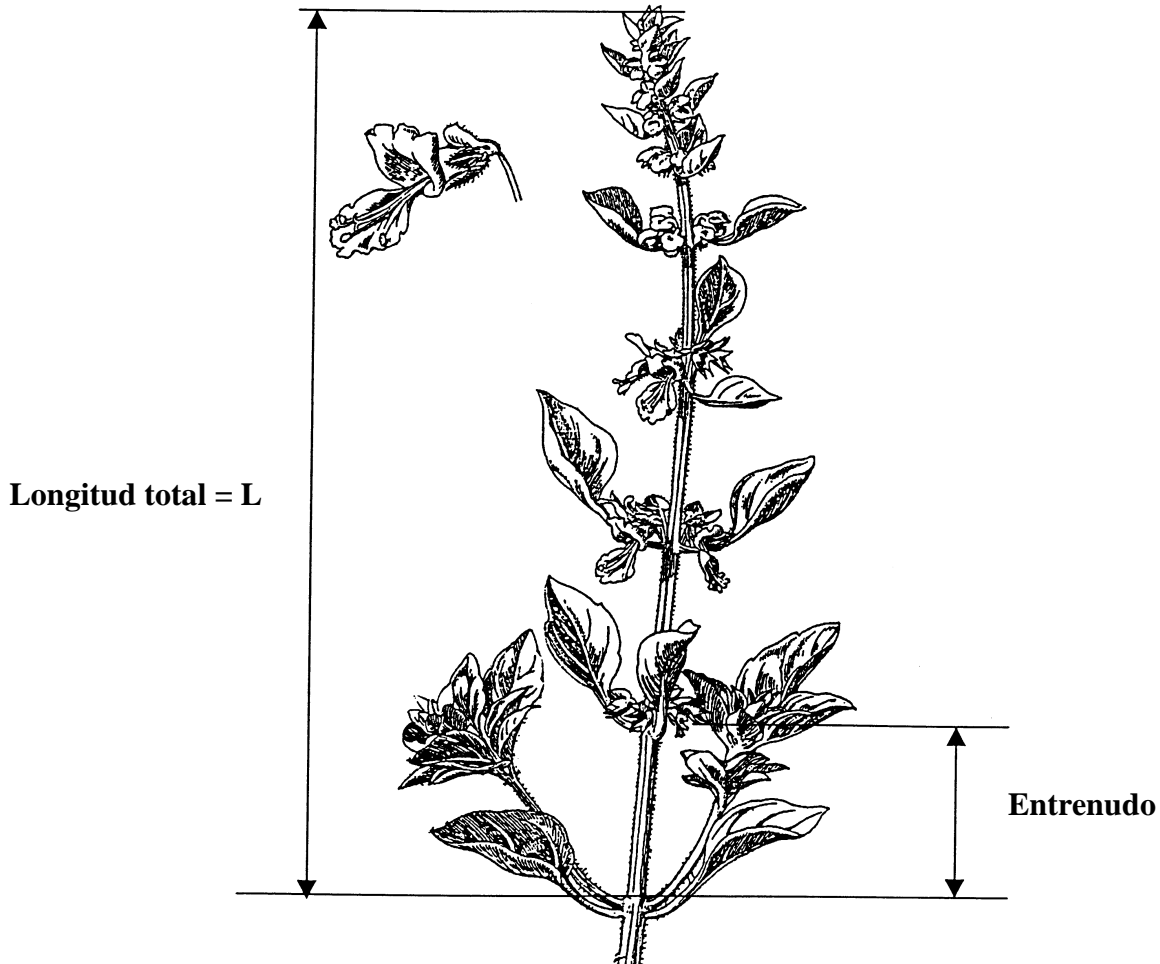
5
medio



7
profundo

Ad. 22: Tallo floral: Longitud media de los entrenudos (al final de la floración); y

Ad. 23: Tallo floral: Longitud total (al final de la floración)



Al final de la floración, se medirá la longitud total del tallo floral (L), tomando en consideración la parte en la que se expresan los entrenudos. Se cuenta el número de entrenudos (x). La longitud media de los entrenudos se expresa mediante la relación L/x .

9. Bibliografía

Vilmorin Andrieux (1989): Les plantes potagères, description et culture des principaux légumes des climats tempérés, Les édition 1900.

Debaggio T., Belsinger S., (1942): Basil, An Herb Lover's Guide. Ed. Interwave Press. 144 págs.

Dachler M., Pelzmann H., 1999: "Arznei- und Gewürzpflanzen", Österreichischer Agrarverlag, 2. Auflage 1999, Klosterneuburg.

Heeger E.F., 1989: "Handbuch des Arznei- und Gewürzpflanzenbaues", VEB Deutscher Landwirtschaftsverlag Berlín 1989.

Weymar, 1961: "Buch der Lippenblütler und Rauhblattgewächse", Verlag Neumann Berlín und Radebeul 1961.

Vogel G., 1996: "Handbuch des speziellen Gemüsebaues", Ulmer Verlag 1996, Stuttgart.

10. Cuestionario Técnico

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
		Fecha de la solicitud: (no debe ser rellenado por el solicitante)
CUESTIONARIO TÉCNICO rellénesse junto con la solicitud de derechos de obtentor		
1. Objeto del cuestionario técnico		
1.1 Nombre latino	<input type="text" value="Ocimum basilicum L."/>	
1.2 Nombre común	<input type="text" value="Albahaca"/>	
2. Solicitante		
Nombre	<input type="text"/>	
Dirección	<input type="text"/>	
Número de teléfono	<input type="text"/>	
Número de fax	<input type="text"/>	
Dirección electrónica	<input type="text"/>	
Obtentor (si no es el solicitante)	<input type="text"/>	
3. Denominación propuesta y referencia del obtentor		
Denominación propuesta (si procede)	<input type="text"/>	
Referencia del obtentor	<input type="text"/>	

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
----------------------	-------------------	-----------------------

4. Información sobre el método de obtención y la reproducción de la variedad

4.1 Método de obtención

Variedad resultante de:

4.1.1 Cruzamiento

- a) cruzamiento controlado []
(sírvese indicar las variedades parentales)
- b) cruzamiento parcialmente desconocido []
(sírvese indicar las variedades parentales conocidas)
- c) cruzamiento totalmente desconocido []

4.1.2 Mutación []
(sírvese indicar la variedad parental)

4.1.3 Descubrimiento []
(sírvese indicar dónde, cuándo y cómo se ha desarrollado la variedad)

4.1.4 Otro []
(sírvese suministrar datos)

4.2 Método de reproducción o multiplicación de la variedad

4.2.1 Variedades de reproducción sexual:

- a) polinización cruzada []
- b) otro []
(sírvese suministrar datos)

4.2.2 Variedades de multiplicación vegetativa:

- a) esquejes []
- b) propagación *in vitro* []
- c) otro []
(sírvese suministrar datos)

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
<p>5. Caracteres de la variedad que se deben indicar (el número entre paréntesis indica el carácter correspondiente en las Directrices de Examen; especifíquese la nota apropiada).</p>		
Caracteres	Variedades ejemplo	Nota
5.1 Planta: porte		
(1)		
redondeado	Balkonstar, Biborgömb, Bubikopf, Fin vert nain compact	1[]
intermedio	Lemon	2[]
erecto	Genovese, Grand vert, Zöldgömb	3[]
5.2 Limbo: forma		
(8)		
oval ancho	Italian Large Leaf	1[]
oval	Fin vert	2[]
elíptico	Keskenylevelü	3[]
5.3 Limbo: pigmentación antocianica del haz		
(11)		
ausente	Grand vert, Zöldgömb	1[]
presente	Biborgömb, Purple Ruffles	9[]
5.4 Flor: color de la corola		
(25)		
blanca	Genovese, Grand vert	1[]
rosa	Red Rubin	2[]
violeta oscuro	Osmin, Rubin	3[]
5.5 Época de floración (10% de las plantas en floración)		
(27)		
muy temprana	Lemon	1[]
temprana	Keskenylevelü	3[]
media	Genovese, Grand vert	5[]
tardía	Balkonstar, Rothaut	7[]
muy tardía	Purple Ruffles	9[]

CUESTIONARIO TÉCNICO	Página {x} de {y}	Número de referencia:
----------------------	-------------------	-----------------------

7. Información complementaria que pueda facilitar el examen de la variedad

7.1 Además de la información suministrada en las secciones 5 y 6, ¿existen otros caracteres adicionales que puedan contribuir a distinguir la variedad?

Sí [] No []

(En caso afirmativo, sírvase indicarlos).

7.2 Condiciones especiales del examen de la variedad

7.2.1 ¿Existen condiciones especiales de cultivo de la variedad o de realización del examen?

Sí [] No []

7.2.2 En caso afirmativo, sírvase indicarlas.

7.3 Otra información

8. Autorización para la diseminación

a) ¿Se exige una autorización previa para poder diseminar la variedad en virtud de la legislación relativa a la protección del medio ambiente y la salud humana y animal?

Sí [] No []

b) ¿Se ha obtenido dicha autorización?

Sí [] No []

Si la segunda respuesta es afirmativa, sírvase presentar una copia de la autorización.

9. Por la presente declaro que, a mi leal saber y entender, la información proporcionada en este formulario es correcta:

Nombre del solicitante

Firma

Fecha

[Fin del documento]